

[Matsuyama's report 8月]

こちらに来て 2 週間ほどがたちました。到着翌日から早速授業が始まり、最初は戸惑いましたが、毎日充実した日々を送っています。私は化学、アメリカ文学、スペイン語、アメリカ史、数学、歌をとっています。化学や数学は日本とほとんど変わらないので理解できますが、アメリカ史とアメリカ文学の授業に全くついていけません。でも友達や先生に質問すると丁寧に教えてくれます。学校での生活は本当に楽しく、今週からはスイミングチームに参加することにしました！

また、ホストファミリーもとても親切です。ケイティーは私が困っているといつも助けてくれ、本当に頼りになります。ホストマザーとホストファザーは平日は毎日忙しく、なかなか話す時間がありませんが週末にはみんなでテラスでコーヒーを飲みながら楽しく色々な会話をしています。土曜日には近くの映画館へ the Wolverine を観に行きました。

まだまだ英語がわからず友達との会話についていけませんが、これからの 10 ヶ月でしっかりと成長したいと思います！

**Two weeks has passed since I came here. The class started from the next day I arrived at here and I was at a loss at first, but everyday I spent a really good time! I take chemistry, English, Spanish, US history, math, and singer. Chemistry and math is almost same with Japan, so I can understand it, but I can't understand US history and US literature. But my teacher and friends teach me really carefully. The life in school is awesome!!! I decided to join the swimming team from this week!**

**And my host family is also kind to me. Katie always helps me if I was in trouble, and I really rely on her. My host father and mother are busy on weekday, so we don't have so much time to talk with, but on weekend, we talk a lot over drinking coffee in the terrace.**

**On Saturday, we went to see a movie "The Wolverine".**

**I can't understand English and can't keep up with their talking yet, but I wanna grow up myself in this 10 months!!!**

☆Miina Matsuyama☆

[Matsuyama's report 9月]

留学にきてもうすぐ二ヶ月、毎日があっという間に過ぎていくのを感じます。特に9月は多くの行事があり、とても充実していました。

14日と21日にスイミングの大会がありました。私はクロール50m、平泳ぎ100m、二つのリレーで平泳ぎとクロールに出場しました。初めての大会は本当に緊張し、普段通り泳げるか、飛び込みは失敗しないかなどたくさんの不安がありました。チームメイトやコーチの温かい応援のおかげで気持ちよく泳ぐことができました。二度目の大会では自己ベストを更新することもできたのでとても嬉しかったです！今は10月中旬にある最後の大会に向け練習しています。毎日の練習は想像以上にハードですが、チームメイトと過ごす時間はとても楽しいです。

そして23日から28日まではホームカミングウィークでした。ホームカミングはフットボールのシーズンにあわせて行われる行事で、この一週間は学校中がお祭り騒ぎでした。それぞれの日にテーマがありそれにあわせて仮装したり、昼休みには音楽をがんに鳴らしてみんなでおどったりしていました。金曜日は3週ぶりのホームゲームがあり、まだフットボールのルールをいまいち理解していませんがみんなと一緒に大声で応援したり歌ったりしました。そして土曜日には学校でホームカミングダンスがありました。ダンスの前には友達の家でドレスアップやメイクアップ、ヘアセットをし、写真撮影会をしました。それから高級レストランでディナーをとりいよいよダンス！これが私にとって初めてのダンスだったのではじめは不安でしたが見よう見まねで踊り、最後にはノリノリでした。アメリカならではの経験ができ本当によかったです！

普段の学校生活でも充実した日々を送っています。はじめは自分が今なにをすべきなのかわからず友達にいろいろ聞くことがたくさんありましたが最近では自分で判断できるようになり、いつまでも人に頼ってたらだめやなあと感じています。

毎日があっという間に過ぎていきますがその中で一つでも多くのことを学べるよう何事にも積極的に挑戦していきたいと思います！

Almost two months have passed since I came here, and the time seems to fly by. Especially September, we had a lot of event and I had a really good time.

I had a swim meet on 14<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup>. I swam 50m free style, 100m breaststroke and participated in 2 relay races. At first swim meet, I was so nervous and I was really worried whether I can swim and dive well or not. But my teammate and coach cheered for me, so I could swim really pleasantly. And at my second swim meet, I broke my record and was so happy! Now, we practice hard for last swim meet on October. Swim practice is really hard than I thought, but I enjoy spending time with my teammate!

And, from 23<sup>rd</sup> to 28<sup>th</sup> was homecoming week. Homecoming is one of the big events and it's in the football season, and this week everyone was so excited. There was a theme in each day, and we dressed up along it. And in the break time a loud music was played and students danced so crazy!

On Friday, there was the football home game for the first time in 3 weeks. I still can't understand how does football work, but I cheer with loud voice and sang a lot with my friends.

And on Saturday, we had homecoming dance party. Before it, I went to my friend's house and we did make up, dress up, hair set, and took a thousand of pictures!! After that, we went to restaurant and had a dinner.

And then, we went to school and started to dance! This is my first time to dance, so at first I was bewildered, but I tried to imitate my friends and at last, I was in high spirits! I'm really glad to experience such an American style party!!

I spend a full life also in usual school life. At first, I couldn't understand what should I do and asked a lot to my friends, but these days, I gradually understand and I think, "I shouldn't rely on my friends forever."

Time seems to fly by, but I wanna learn a lot of things, so I'll challenge many things positively!

**Miina Matsuyama**

[Matsuyama's report 10月]

もうすぐ11月、ミシシッピの気温は1日での寒暖差が20度ある日もあり、毎日体温管理が大変です。今月はSt. Andrew'sでの普段の生活について書こうと思います。こちらの学校は日本とはだいぶ違ってはじめは戸惑いました。日本では決まった授業をクラスで受けるというのが普通ですがこちらでは大学のように自分の好きな授業をとって毎時間教室移動をします。そのためクラスごとに生徒も学年も違います。多くても15人ほどの少人数授業で、生徒が発言する機会が多くあります。テストは授業ごとに行われ、70点以上ないと単位をもらえません。普段から先生に質問しに行き、テスト前に焦らないようにがんばっていますがそれでもやはり大変です。自習の時間には図書館や庭にあるテーブルなど好きな所で勉強できます。

日々のスケジュールやテスト範囲などはパソコンで確認します。特にAndrew'sはパソコン率が高いようで、ほとんどの生徒がノートもパソコンでとります。宿題をパソコンでもありますしテストもパソコンで行われることが多々あり、この環境に慣れるにはまだまだ時間がかかりそうです…

私のいる12年生の人たちはみんな大学のことでとても忙しそうです。エッセイを書いたり、テストを受けに行ったり、まだどこに行くか決めていない生徒もいます。日本の大学受験制度とは全然違うのでみんなそれに興味を持っているようですが説明によく苦労しています。そして何より帰ったら受験生ということもあり、隙間時間を見つけて日本の勉強もするように心がけています。

St. Andrew'sには私のほかにベラルーシから5ヶ月、ドイツから10ヶ月の長期留学生がおり、その他にも定期的にスペイン、インド、中国、スコットランドなどから2週間ほどの短期訪問団がやってきます。違う言葉を話す人たちと英語を使ってコミュニケーションをし、自分の国について紹介するのは簡単ではありませんが英語を使う楽しさを味わえ、そして何より英語の大切さを感じます。

もうすぐこちらに来て3ヶ月。まだまだ授業内容や友達との会話についていくのは大変ですが更に多くの人とコミュニケーションをとり、いろんなことを身につけていきたいです。



学校では定期的に生徒が手作りのお菓子をもち寄って売っています

It's almost November and I'm annoy with crazy weather in Mississippi these days.

I'll write about daily life in St. Andrew's. Here's school life is quite different from Japanese one, so I was really bewildered at first. We can choose classes that we want to take, so class members are different in each class and we have to move class room every time. There are only 15 students at most in each class and we have a lot of opportunity to speak.

We have test each classes and we can't get credit if we take under 70 points. I often go to my teacher's office and ask a lot of question and avoid to be irritated before the test, but it's still hard...

We can study in the library, court yard, class room, and any other place at the study hall time.

We check our schedule with laptop. Especially St. Andrew's, most students always use their laptop and take a note with them. Sometimes we have to take test and do our homework with them. I think, I still need a lot of time to become familiar with this system...

All of the students in senior look like really busy to do a lot of college stuff. American college system is really different from Japanese one, so my friends are interested in it. But It's really hard to explain it. And I only have 6 months until entering exam when I back to Japan, so I always try to study Japanese stuff in pockets time.

St. Andrew's has other long term international students from Germany and Belarus. And also have short visitor from Spain, India, China, Scotland, and other countries. Communicate with them and introduce about Japan in English isn't easy, but I can enjoy using English and I find importance of English.

It's almost three months since I came here. It's still hard to talk with my friends, but I'll try to communicate with more people and get a lot of things.

Miina Matsuyama

[Matsuyama's report 11月]

気がつけば街中がクリスマス一色の12月。かなり寒くなってきました。

11月末にはサンクスギビング休暇として九連休もありました。そのうち26, 27日にケイティと二人で電車に乗り、ルイジアナ州ニューオーリンズに行ってきました。こちらに来て初めての電車だったのではじめはわくわくしていましたが、乗り心地は悪いしスピードも遅いしでやっぱり日本の電車や新幹線はすごいなあと感じます。同じタイミングで鄭とブレイク一家もニューオーリンズに旅行だったので現地で会い、一緒にニューオーリンズの街並を楽しみました。フレンチクォーターという通りはUSJを思わせるようなものでした。歩き回って疲れましたが、久しぶりに鄭やブレイクに会い、楽しい時間を過ごすことができよかったです。

また、先日あったホームパーティーにホストの仕事仲間がたくさんきていたのですが、三年前まで中之島に住んでいて大阪大学病院で研究をしていたというアメリカ人のおじさんもいました。流暢な大阪弁で日本での生活を語ってくれたのですが、なかでも梅田やなんばの地下街に驚いたようです。これまでも何人か日本に長期滞在したことのある人に会いましたが、みんな日本の地下鉄の便利さや夜に外を歩けるくらいの治安の良さについて話していました。こちらでは大都市以外は交通手段として主に車を使い、歩くこともほとんどありません。夜外出するなんて危険すぎてもつてのほかです。日本にいたら当たり前のことでもこちらの人からすれば全てが新鮮であり得ないことのようにです。客観的に日本を見ることで、どれだけ私たちが恵まれた環境にいるのか気づかされました。

学校生活もあと三週間で半分が終わり、クリスマス休暇に入ります。クリスマスにはホストファミリーとノースカロライナに行く予定なので今からとても楽しみです。そのために、休暇前にあるテストに向けて勉強頑張ります。

It's almost December and town is filled with a lot of Christmas decoration. It's getting chilly these days.

We had nine consecutive holidays as a thanksgiving. Katie and I took the train and went to New Orleans in Louisiana from 26<sup>th</sup> to 27<sup>th</sup>. It was my first time to take train in the USA, so I was really excited about it. But it was uncomfortable, stopped a lot, and so slow. I think Japanese train and bullet train are really nice. Heesuk, Blake and his family were in New Orleans at the same time, so we met them and enjoyed walking around. French quarter, which is famous street in New Orleans reminded me the USJ. We were really tired of walking, but I was really glad to meet them and to have a great time with them.

We had home party the other day with my host parent's friends. And there was an American man who lived in Nakanoshima until three years ago and worked for the Osaka University hospital as a researcher. He told me about his experience in Japan with strong Osaka accent, and he was really surprised about basement shopping mall in Umeda or Namba. I met several people who had lived in Japan a few years, and they all said that Japanese subways are really convenient and Japan is really safety place enough to walk outside even it is night. In America, we always use car except the big city and few people walk outside. And it's too dangerous to go out at night. That not so special for us, but for foreign people, it is unusual things. I found that we are in a really good circumstance through seeing Japan objectively.

First semester will be over in three weeks and we have Christmas break! I will visit North Carolina with my host family and I'm so excited about it. But I have big test before it, so I need to study a lot...



もうすぐクリスマス

Miina Matsuyama



[Matsuyama's report 12月]

## MERRY CHRISTMAS!!

12月は本当に充実していて毎日があっという間に過ぎてしまいました。初めの2週間はいつも通り授業でしたが、放課後には合唱のクリスマスコンサートの練習や試験に向けての勉強にと忙しく過ごしていました。3週目には1学期末試験。5教科を1週間かけて行うので、1日に1教科と日本に比べるとだいぶ楽なスケジュールでしたが、アメリカの生徒と同じ試験を同じ時間で受けるというのは想像以上に大変なものです。試験後は次の日の教科に向けてずっと勉強していました。

そして試験週間が終わり、いよいよクリスマス休暇！アメリカでは1年で1番盛り上がるイベントなのでとても楽しみにしていました。どのラジオでもずっとクリスマスソングが流れているし、どの家もきれいにデコレーションしていて映画「ホームアローン」で見たような光景でした。クリスマス休暇に入っただけで、すぐにホストファミリーと車で14時間かけてノースカロライナにいるケイティーのおばあちゃんの家へ行きました。14時間のドライブはなかなか大変でしたが、色んな州を通ることができてよかったです。ノースカロライナではケイティーのいとこ一家とクリスマスパーティーをしたり、アイスホッケーの試合を観に行ったり、また車でワシントン D.C.にも行き、本当に充実した日々を過ごすことができました。

アメリカに来てから人との出会いの大切さというものを感じてきましたが、ノースカロライナでも新たにケイティーのおばあちゃんやいとこと出会うことができました。おばあちゃんには本当の孫のようにかわいがってくれ、クリスマスプレゼントも用意してくれていました。いとこもとても優しく、色んな話ことができました。留学生活ももうすぐ後半になりますが、これからも人との出会いを大切にしながら過ごしていきたいと思えます。

さて、クリスマスが終わりジャクソンに帰ってきましたが、ゆっくりする暇もなく大晦日のホストファミリー変更に向けての荷造りに忙しくしています。この5ヶ月間一緒に暮らしてきたMay家を離れ、新たな環境で生活をスタートさせることに少し不安はありますが、次のホストファミリーにも感謝の気持ちを忘れずに、楽しく充実した日々を送りたいです。

I had a great time this month. First two weeks, we had normal classes, but I was busy studying for semester exam and practicing for Christmas concert. Third week, we had 1<sup>st</sup> semester exam. We have only one subject for each day, so it was easy schedule compare to exam in Japan. But taking exam as normal student was harder than I thought. So I studied really hard for next exam everyday.

We finished all exams and finally, we had a Christmas break!!! I was looking forward this season because it is the most enthusiastic event in America. Every radio had Christmas song and all of the houses were decorated. It was like movie, "Home Alone".

I went to North Carolina with my host family to visit Katie's grandmother. It took 14 hours to go there by car, and we were so tired, but I was really glad to see a lot of states. In North Carolina, we had a Christmas party with Katie's cousin, watched ice hockey game in a big stadium, and also, we went to Washington D.C., and had a great time.

I've been thinking that meeting with people is really important thing since I came here. And this time, I met such a wonderful grandmother and cousins. Grandmother was really kind to me and gave me a lot of Christmas present like a real grandchild, and cousins were also nice. I'd like to cherish the encounter with people.

Anyway, we came back to Jackson but I will switch my host family on New Year's Eve. So now, I'm busy packing up my stuff. I'm a little bit worried about living in new environment, but I don't forget feeling of the gratitude to my host family and I want to spend a great time with them.

Happy New Year!!!

2013/12/30

Miina Matsuyama

[Matsuyama's report 1月]

2014/01/28 松山 みいな

留学生活もいつの間にか後半に入ってしまいました。大晦日にホストファミリーの変更を行い、新たな環境にも慣れてきた頃です。今回のホストは1歳の妹を含む4人姉弟と両親の6人家族で、一人っ子の私にとってはとても新鮮なものです。いつもにぎやかで楽しい家庭に恵まれたことへの喜びと、私を日本人の留学生としてではなく、家族として受け入れてくれるホストファミリーへの感謝の気持ちを大切に、これから過ごしていきたいと思います。

学校生活もとても充実しています。12年生と9年生のホストシスターと学校のミュージカルのオーディションを受け参加することになりました。St. Andrew'sは芸術に優れた学校ということもあり、毎年春のミュージカルは学校内だけでなく、この地域の多くの人を楽しみにしている行事だそうです。先生はとても厳しいし覚えることもたくさんあるので大変ですが、新しい友達もたくさんでき、毎晩練習に通うのがとても楽しみです。

普段の授業では理解できることが多くなったことでプレゼンや発言の機会が増えてきました。宿題の量も多いので平日はたくさんのことを計画立てて行う必要がありますがとても忙しいですが、この経験は帰国後の生活にも活用できるので頑張っ続けようと思います。

留学を通して今までにもたくさんの発見がありましたが、後半も色々なことに興味を持ち、視野を広げられるように頑張りたいと思います。

My studying abroad is now in the second half. I switched my host family in New Year's Eve and I've already adjusted to my new family. My new family has 4 siblings including only 1-year-old baby. I'm an only child, so this is a new experience for me.

I'm so glad to stay with this fabulous family and I don't forget to thank for them that they are hosting me not as exchange student but as real family.

My school life is substantial too. I auditioned for winter musical with

my host sisters and we can make it. St. Andrew's is known as school that has great fine art skills, so many people not only St. Andrew's students but also people who are living in this area are looking forward to this spring musical every year. Teacher is really tough and I have to memorize too much stuff, but I'm really enjoying going to rehearsals because I can make new friends.

I have a lot of opportunity to presentation and speak because I'm being able to understand many things in the class. I'm so busy doing my homework and doing other stuff on weekdays, so I need to organize my schedule, but this experience is good for me even after I go back to Japan.

I'll do my best this semester too.

[Matsuyama's report 2月]

2月も終わり、帰国まで3ヶ月となりました。今月はフランス人訪問団とニューオーリンズを訪れたり、合唱の地区コンクールがあったりしましたが、一番印象に残っているのがミュージカルです。

2月最後の週末に三回行われる本番に向けて毎日放課後、また学校が休みの日も一日中練習がありました。毎日疲れ果てて帰宅後にはすぐに寝るといった生活でしたが、新しくできた友達と休憩時間にしゃべったり写真を撮ったり、大変楽しい時間を過ごすことができ、本当によかったです。本番前には楽屋で化粧をし合いっこしたり、みんなで円になって叫んだりプチダンスパーティーを開いてウォーミングアップをしていました。本番中にも舞台袖で音楽に合わせて静かに踊ったり歌ったりして、友達と緊張をほぐしていました。元々ミュージカルが大好きな私にとって、素晴らしい経験となりました。

三月には春休みがあり、ホストファミリーとヒューストンに行く予定なのでとても楽しみです。春休みが終わればプロムがあり、その後にはテストがあっていつの間にか卒業式を迎えるんだなあと思うと寂しい気持ちでいっぱいです。残り三ヶ月しかありませんが行事がたくさんあるので、思いっきり楽しみたいと思います。

February is over and I only have 3 months left till go back to Japan. I visited New Orleans with French students and we had choir competition this month, but the most memorable experience is school production musical.

We practiced a lot even though we didn't have a school. The practice was till 9:00 pm every night, so after that I was so tired and went to bed immediately. But I had a really good time talking and taking pictures with my new friends. Before performance, we did our make up each other, made circle and yelling, and held a mini dance party. During the performance, we danced and sang quietly in wings and relaxed the tension. I love musical so much from the first, so this musical was great experience for me.

In March, we have spring break and I'm so excited because I'm going to visit Houston with my host family. I'm kind of sad because after spring break, we have a prom, exam and finally we have graduation. I only have three months left, but I have a lot of exciting events rest of my abroad life, so I'll enjoy full

of them.

Miina Matsuyama

[Matsuyama's report 3月]

3月留学報告 松山 みいな

もうすぐ四月、半袖で過ごせる日が多くなってきました。9日間の春休みが終わり、学校生活も残り4分の1となりました。私の所属している12年生は卒業を間近に控えていること、また大学の出願も全て終わっており生徒全員がどこかの大学には入れるといった状況にあることからみんな遊び放題です。個人でパーティーを開いたり、4月初めのプロムというパーティーに向けたドレス選びをしたりと大忙しの様子です。受験に向けて黙々と勉強している日本の高3の雰囲気とは全く異なります。

春休み明けの月曜日には自分の誕生日があり、友達がケーキを作って持ってきてくれたりプレゼントをくれたり、またどのクラスでもハッピーバースデーを歌ってもらってとても楽しい1日を過ごすことができました。

今年に入ってからミュージカルや日々のテスト勉強など、ゆっくり休む暇もなく過ごしていましたが、春休み明けからの授業はどれもんびりで、生徒たちはボランティアなどに取り組んでいます。というのも、こちらではボランティアなどの課外活動も卒業単位に含まれており、また大学もその活動内容を評価して入学許可をしたりするそうです。実際にハーバードやイエールなどの有名大学に合格した人はボランティアの量も群を抜いています。そのために長期休暇には学校のプログラムを利用して発展途上国を訪れる生徒もいます。私も今年から毎週火曜日の放課後に公立小学校を訪れて算数の補習をしており、日頃からこういった活動に参加することの大切さを学びました。

こちらに来て7ヶ月半、友達との会話にもあまり支障がなくなり楽しくなっていくばかりです。残り二ヶ月半しかないと思うと寂しいですが、こちらに初めて来たときの思いを忘れず、最後までしっかりとEP生としての生活を全うしたいと思います。



It's almost April and we can wear short sleeve shirts sometimes. 9-day-spring-break was over and we only have quarter school year left. 12th graders are spending most of their time in idle amusement because graduation is near at hand and also, all of their college applications were done. Some of them throw their own party and some of them are busy thinking about prom. The atmosphere is completely different from Japanese 12<sup>th</sup> graders who are studying hard for college entrance exam.

My birthday was Monday after spring break, and my friends brought me a hand made birthday cake, birthday presents, and my classmates sang Happy Birthday Song for me. I had a really good time.

I was really busy studying for daily test or quiz and practicing musical during the third quarter, but after the spring break, most of the classes are pretty slow paces and many students are working volunteer activities, it because American high school students have to work those kind of activities for graduate school. Also, most colleges admire their extracurricular works and accept to enter the college. Therefore, St. Andrew's has a lot of program to visit developing countries during long vacation. I've been visiting public elementary school every Tuesday after school and teaching math since beginning of this year. I've learned that working these kind of activities is really important.

It has been 7 months since I came here, and I'm not struggled to have conversation with my friends these days. I feel so sad because I only have 2 and a half months left, but I don't forget the feeling that I had when I came here first time and I'll accomplish this studying abroad as an exchange student.



家の前の桜

[Matsuyama's report 4月]

#### 4月留学報告 松山みいな

卒業まで一ヶ月をきり、St. Andrew'sでの授業日数も残り10回程度となりました。4月にはたくさんの行事がありましたが、一番印象に残っているのはプロムです。プロムとは11年生と12年生を対象に行われるダンスパーティーのことで、1年を締めくくる最大の行事です。当日はダウンタウンにあるクラブを貸し切ってディナーやダンスがあり、女子生徒はロングドレス、男子生徒はタキシードを着て夜中までDJやバンドの演奏する音楽に合わせて踊っていました。9月のホームカミングパーティーは学校で開かれていたので、そのときとは全く違う雰囲気を味わえました。

また今月は、南ミシシッピ大学にミシシッピ州合唱団の合宿と発表会のために学校の歌の先生と合唱団のメンバーとして選ばれた他の5人の生徒と行ってきました。日本では合唱の経験などなかったのですが、こちらに来て始めてみてその楽しさの虜になってしまいました。合宿中にはアメリカでも有名な指揮者の指導で毎日朝から夕方までずっと歌いっぱなしで、大変でしたが中々できない経験をすることができました。また、ミシシッピの色々な学校の生徒ともコミュニケーションすることができ、とても楽しかったです。

帰国まで残り一ヶ月。これまでたくさんのことを経験し、今まで自分のみできた世界の狭さを思い知らされ、そして違った人種や宗教を持った人と生活する中で一つのものに対してもたくさんの考え方があるということを学んできました。最後までこの留学を支えてくれたたくさんの方々への感謝の気持ちを忘れず、記憶に残るようなEP生になれるように頑張りたいと思います。

We have the graduation in under a month, and we only have about 10 days for normal school day. We had a lot of event in April, and the most impressive one is prom.

Prom is the formal party for juniors and seniors, which is held in the end of the school year. School reserved the capital club and we had a dinner and dance party till midnight. We also had a DJ and band. Girls wore long dresses and guys

wore tuxedos. I'm not a party animal, but it was so much fun and will miss dance party so much.

Also, I went to The University of South Mississippi for the rehearsal and performance of all state honors choir. I'd never done choir in Japan, but I've been attracted to this performing art since I started to take this class at St.Andrew's. We spent 2 days just for singing and we were exhausted, but we were taught by a famous choral director and it was great experience. I was glad that I could communicate with a lot of students from other schools.

I only have a month till I go back to Japan. I've experienced a lot of things and have been made aware of my narrowed view of the world. I've been learning that there are a lot of way of thinking through spending time with people who have a different kind of races and religions. I don't forget the gratitude to the people who gave me a wonderful opportunity of this studying abroad and I want to be an impressive exchange student.

[Matsuyama's report 5月]

## 5月留学報告 松山みいな

5月23日金曜日、36度という猛暑の中ガウンと角帽に身を包まれて St. Andrew's Episcopal School Class of 2014 の卒業式が行われました。1人ずつ卒業証書が手渡され、最後には帽子投げをしました。卒業式を終え学校に通うことがなくなった今、ようやくこの留学がもうすぐ終わってしまうんだなあということを実感しています。

この1年間を振り返ってみて、楽しかったことだけではなく大変だったことやつらかったこともありましたが、後悔のない留學生活を送れました。初めは日本と全く違う学校生活に戸惑いを覚え、また英語がわからずに自分の意見を簡単に伝えることができないことにイライラすることもありました。自分の未熟さを痛感させられることも多かったです。しかしそういった経験が私を成長させてくれ、豊かにしてくれるものなのだと思います。また、偶然にも同じ時間や場所を共有できた人たちとの出会いも一生ものだと思います。

もちろん楽しかったことも数えきれず、アメリカならではの経験ができて本当に良かったです。

帰国後はすぐに受験生となり大変な毎日が待っていますが、この留学で得た忍耐力を武器に乗り越えようと思います。そしてこの留学を支えてくれた先生方やホストファミリー、家族や友人への感謝の気持ちも忘れず、留学で得た経験を存分に活かした生活を送って行きたいです。

On May 23<sup>rd</sup>, we had a graduation ceremony of St. Andrew's Episcopal School Class of 2014. We wore gowns and hats even though it was extremely hot day. Diploma was handed one by one and after that, we did hat toss. I accomplished all of my work at St. Andrew's and now I finally realize that my studying abroad is almost over.

I've been looking back this studying abroad and remembering a lot of experiences. I've had not only fun time but also some hardships and difficulties. However, I've had an amazing year with no regret. When I came here first time, I

was kind of confused because school life is completely different from one in Japan. Also, I couldn't understand English so much, so I couldn't tell my opinion to my friends or teachers clearly and I was struggled a lot. But I think I've grown as an individual human being from these experiences and they made me brisk.

Of course I had a bunch of great time with my friends, and host families. I'm so glad that I could experience a lot of American things.

After I return to Japan, I'll be 3<sup>rd</sup> grader of high school and I have to study a lot. But I can overcome it because I've got a great patient from this studying abroad! Also, I'll never forget the gratitude to my teachers who gave me a wonderful opportunity, my host families, my friends and my family.